

**SFC 30**

 Hans Dinslage GmbH, Riedlinger Straße 28, 88524 Uttenweiler, GERMANY  
webshop: www.shop.sanitas-online.de

**DEUTSCH**
**HINWEIS**

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.

**1. Lieferumfang**

- 1 x Sanitas Gesichtsbürste SFC 30
- 1 x Diese Gebrauchsanweisung
- 2 x AAA 1,5V Batterien
- 1 x Bürstenaufsatz für normale Haut

**2. Zeichenerklärung**

In der Gebrauchsanweisung, auf der Verpackung und auf dem Typenschild des Geräts und des Zubehörs werden folgende Symbole verwendet:

	<b>WARNUNG</b> kennzeichnet eine Gefahr mit mittlerem Risiko, die zu Tod oder schwerer Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
	<b>VORSICHT</b> kennzeichnet eine Gefahr mit einem geringen Risiko, die zu leichter oder mittlerer Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
<b>HINWEIS</b>	Hinweis auf wichtige Informationen
	<b>HINWEIS</b> Geignet zur Verwendung in einer Badewanne oder Dusche.
	Gebrauchsanweisung beachten
	Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Hersteller
	Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.

**3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich im menschlichen Gesicht (ausgenommen Augenpartien). Verwenden Sie die Gesichtsbürste nicht an Tieren! Das Gerät ist nicht für Personen unter 8 Jahren geeignet! Das Gerät ist nur für den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zweck vorgesehen. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäßen oder leichtsinnigen Gebrauch entstehen.

**4. Sicherheitshinweise**
**WARNUNG**

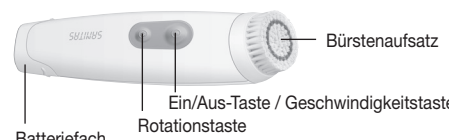
- Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch das Gerät und Zubehör auf sichtbare Schäden. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

**VORSICHT**
**Verletzungsgefahr**

Ein Nichtbeachten der nachfolgenden Hinweise kann Personen- oder Sachschäden verursachen.

Verwenden Sie das Gerät NICHT,

- wenn Sie rissige Haut haben.
  - auf offenen Wunden.
  - wenn Sie an Hautkrankheiten oder Hautirritationen leiden.
  - direkt nach einem Sonnenbad.
  - wenn Sie Medikamente einnehmen, die Steroide enthalten.
- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Lassen Sie das Gerät im Falle einer Störung oder Beschädigung durch eine qualifizierte Fachwerkstatt reparieren.

**5. Gerätebeschreibung**

**6. Inbetriebnahme**
**6.1 Bürste einsetzen**

- Stecken Sie eine Bürste von oben auf die Befestigungsvorrichtung der Gesichtsbürste.
- Wenn Sie die Bürste nach der Anwendung wieder abziehen möchten, ziehen Sie die Bürste nach oben ab.

<b>HINWEIS</b> Um optimale Reinigungsergebnisse zu erzielen, wechseln Sie die Bürste alle 4 Monate aus.
---

**SFC 30**

 Hans Dinslage GmbH, Riedlinger Straße 28, 88524 Uttenweiler, GERMANY  
webshop: www.shop.sanitas-online.de

**FRANÇAIS**
**REMARQUE**

Lisez attentivement cette notice, conservez-la pour un usage ultérieur, mettez-la à disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes qui y figurent.

**1. Contenu**

- 1 x Sanitas visage brosse SFC 30
- 1 mode d'emploi
- 2 piles 1,5 V AAA
- embout de brosse pour peau normale

**2. Symboles utilisés**

Les symboles suivants sont utilisés sur le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil et des accessoires :

	<b>AVERTISSEMENT</b> indique un risque de niveau moyen qui peut entraîner la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.
	<b>ATTENTION</b> indique un risque de niveau faible qui peut entraîner des blessures légères ou moyennes s'il n'est pas évité.
<b>REMARQUE</b>	Indication d'informations importantes
	<b>RISQUE</b> Adaptée à une utilisation dans la baignoire ou la douche.
	Respectez les consignes du mode d'emploi
	Élimination conformément à la directive européenne CE - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques
	Fabricant
	Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

**3. Utilisation conforme aux recommandations**

Utilisez l'appareil exclusivement pour le traitement du visage humain (à l'exception du contour des yeux). N'utilisez pas la brosse pour le visage sur des animaux ! L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ! L'appareil est conçu pour l'utilisation décrite dans ce mode d'emploi. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou non conforme.

**4. Consignes de sécurité**
**AVERTISSEMENT**

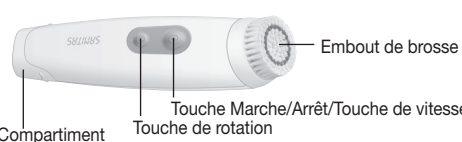
- L'emballage comporte un risque d'étouffement. Éloignez les enfants de l'emballage.
- Avant utilisation, vérifiez si l'appareil et les accessoires présentent des dégâts visibles. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.
- Ne laissez pas vos enfants jouer avec l'appareil.
- Conservez l'appareil hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.

**ATTENTION**
**Risque de blessure**

Le non-respect des instructions suivantes est susceptible d'entraîner des dommages corporels ou matériels.

N'utilisez pas l'appareil :

- si votre peau présente des crevasses.
  - sur des plaies ouvertes.
  - si vous souffrez de maladies ou d'irritations de la peau.
  - juste après un bain de soleil.
  - si vous prenez des médicaments qui contiennent des stéroïdes.
- Seul un spécialiste peut réparer des appareils électriques. Toute réparation inappropriée peut engendrer un danger important pour l'utilisateur. En cas de panne ou d'endommagement, faites réparer l'appareil dans un atelier qualifié.

**5. Description de l'appareil**

**6. Mise en service**
**6.1 Insérer la brosse**

- Insérez une brosse sur le dispositif de fixation de l'appareil portatif par le haut.
- Si vous souhaitez retirer la brosse après utilisation, tirez-la vers le haut.

<b>REMARQUE</b> Pour des résultats de nettoyage optimaux, remplacez la brosse tous les 4 mois.
--

**SFC 30**

 Hans Dinslage GmbH, Riedlinger Straße 28, 88524 Uttenweiler, GERMANY  
webshop: www.shop.sanitas-online.de

**РУССКИЙ**
**УКАЗАНИЕ**

Внимательно прочитайте данную инструкцию по применению, сохраняйте ее для последующего использования и предоставляйте другим пользователям возможность с ней ознакомиться, а также всегда следуйте ее указаниям.

**1. Комплект поставки**

- 1 прибор Sanitas SFC 30
- 1 данная инструкция по применению
- 2 батарейки типа AAA по 1,5 В
- 1 насадка для нормальной кожи

**2. Пояснения к символам**

В инструкции по применению, на упаковке и на титловой табличке прибора и принадлежностей используются следующие символы:

	<b>ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ</b>	« <b>ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ</b> » обозначает опасность средней степени риска, которая при несоблюдении указания может привести к смерти или тяжелым травмам.
	<b>ОСТОРОЖНО</b>	« <b>ОСТОРОЖНО</b> » обозначает опасность низкой степени риска, которая при несоблюдении указания может привести к легким травмам или травмам средней тяжести.
<b>УКАЗАНИЕ</b>		Важная информация

	<b>УКАЗАНИЕ</b> Подходит для использования во время приема ванны или душа.
	Соблюдайте инструкцию по применению
	Утилизация прибора в соответствии с Директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Производитель
	Это изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив.

**3. Использование по назначению**

Используйте прибор только для обработки лица человека (за исключением области глаз). Не используйте щетку для лица на животных! Не допускается использование прибора детьми младше 8 лет! Допускается использование прибора только в целях, описываемых в данной инструкции по применению. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный вследствие использования прибора не по назначению или халатного обращения с ним.

**SFC 30**

 Hans Dinslage GmbH, Riedlinger Straße 28, 88524 Uttenweiler, GERMANY  
webshop: www.shop.sanitas-online.de

**ENGLISH**
**NOTE**

Read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

**1. Included in delivery**

- 1 x Sanitas face brush SFC 30
- 1 x these instructions for use
- 2 x AAA 1.5 V batteries
- 1 x brush attachment for normal skin

**2. Signs and symbols**

The following symbols are used in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the device and the accessories:

	<b>WARNING</b> denotes danger with medium-level risk, which can lead to death or serious injury if ignored.
	<b>CAUTION</b> denotes danger with low-level risk, which can lead to minor or moderate injury if ignored.
<b>NOTE</b>	Note on important information
	<b>DANGER</b> Suitable for use in a bath or shower
	Observe the instructions for use
	Disposal in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment EC Directive – WEEE
	Manufacturer
	This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.

**3. Intended use**

The device is only to be used on the human face (apart from the eye area). Do not use the facial brush on animals. The device is not suitable for children under 8 years. The device is only intended for the purpose described in these instructions for use. The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or careless use.

**AVVERTENZA**

Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso, conservarle per impieghi futuri, renderle accessibili ad altri utenti e attenersi alle indicazioni.

**1. Fornitura**

- 1 x Sanitas faccia pennello SFC 30
- Le presenti istruzioni per l'uso
- 2 batterie AAA da 1,5 V
- 1 x spazzola per pelli normali

**2. Spiegazione dei simboli**

I seguenti simboli sono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sull'imballo e sulla targhetta dell'apparecchio e degli accessori:

	<b>AVVERTENZA</b> indica un pericolo di rischio medio, che potrebbe causare morte o lesioni gravi, qualora non venisse evitato.
	<b>ATTENZIONE</b> indica un pericolo di rischio ridotto, che potrebbe causare lesioni da lievi a medie, qualora non venisse evitato.
<b>NOTA</b>	Indicazione di importanti informazioni
	<b>PERICOLO</b> Adatta per utilizzo nella vasca da bagno o sotto la doccia.
	Rispettare le istruzioni per l'uso
	Smaltimento secondo le norme previste dalla Direttiva CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).
	Produttore
	Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.

**3. Uso conforme**

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente sul volto umano (ad eccezione degli occhi). Non utilizzarlo sugli animali. L'apparecchio non è indicato per i minori di 8 anni. L'apparecchio è concepito solo per l'uso descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Il produttore non è da ritenersi responsabile in caso di danni riconducibili a uso non conforme o sconosciuto.

**4. Указания по технике безопасности**
**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Опасность удущения упаковочным материалом. Не давайте упаковочный материал детям.
- Перед использованием проверьте прибор и его принадлежность на наличие видимых повреждений. При наличии сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или по указанному адресу сервисной службы.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточными знаниями и опытом в том случае, если они находятся под присмотром взрослых или проинструктированы о безопасном применении прибора и возможных опасностях.

**ОСТОРОЖНО**
**Опасность травмирования**

Несоблюдение нижеследующих указаний может привести к материальному ущербу или травмам.

Не используйте прибор

- на потрескавшейся коже.
  - на открытых ранах.
  - при наличии кожных заболеваний или раздражений.
  - сразу после приема солнечных ванн.
  - в период приема медикаментов, содержащих стероиды.
- Ремонт электрических приборов должен производиться только специалистами. Неквалифицированное выполнение ремонта влечет за собой значительную опасность для пользователя. В случае неисправности или повреждения прибора обратитесь за квалифицированной помощью в специализированную мастерскую.

**4. Safety notes**
**WARNING**

- Danger of suffocation by packaging material. Keep packaging material away from children.
- Before use, inspect the device and accessories for visible damage. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Services address.
- Do not allow children to play with the device.
- Store the device out of the reach of children.
- This device may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely, and are fully aware of the consequent risks of use.

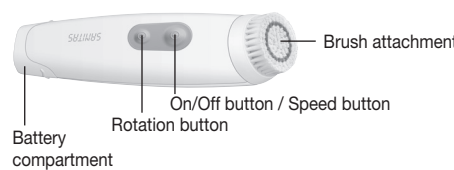
**ATTENTION**
**Risk of injury**

Non-observance of the following information may result in personal injury or material damage.

Do NOT use the device

- on broken skin.
- on open wounds.
- if you suffer from a skin disease or irritated skin.
- immediately after sunbathing.
- if you are taking medication that contains steroids.

Only specialist personnel may perform repairs on electrical devices. Improper repairs may subject users to considerable danger. In the event of a fault or damage, have the device repaired by a certified specialist workshop.

**5. Unit description**

**6. Initialuse**
**6.1 Inserting the brush**

- Fix a brush onto the attachment at the top of the device.
- If you wish to remove the brush after use, pull it upwards.

<b>NOTE</b> Replace the brushes every 4 months to ensure optimum results.
---

 Hans Dinslage GmbH, Riedlinger Straße 28, 88524 Uttenweiler, GERMANY  
webshop: www.shop.sanitas-online.de

**ITALIANO**
**4. Norme di sicurezza**
**AVVERTENZA**

- Pericolo di soffocamento a causa del materiale d'imballaggio. Tenere lontani i bambini dal materiale d'imballaggio.
- Prima dell'utilizzo, verificare che l'apparecchio e gli accessori non siano danneggiati. In caso di dubbio non utilizzare e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.
- Non lasciare che i bambini utilizzino l'apparecchio per gioco.
- Mantenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da ragazzi di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali, o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.

**ATTENZIONE**
**Pericolo di lesioni**

Il mancato rispetto delle seguenti indicazioni può provocare danni alle persone e alle cose.

Non utilizzare l'apparecchio:

- sulla pelle screpolata.
- su ferite aperte.
- se si soffre di malattie della pelle o irritazioni della pelle.
- subito dopo aver preso il sole.
- se si assumono farmaci che contengono steroidi.

Le riparazioni degli apparecchi elettrici devono essere effettuate esclusivamente da personale specializzato. Riparazioni non conformi possono provocare danni consistenti per gli utilizzatori. In caso di guasto o danneggiamento far riparare l'apparecchio in un'officina qualificata.

**5. Descrizione dell'apparecchio**

**6. Messa in servizio**
**6.1 Installazione della spazzola**

- Inserire una spazzola sul dispositivo di fissaggio dell'apparecchio.
- Se si desidera rimuovere la spazzola dopo l'utilizzo, estrarla tirandola verso l'alto.

<b>NOTA</b> Per ottenere risultati di pulizia ottimali, sostituire la spazzola ogni 4 mesi.
---

**5. Описание прибора**

**6. Подготовка к работе**
**6.1 Установка насадки**

- Наденьте насадку сверху на прибор.
- Чтобы снять её после использования прибора, потяните её вверх.

<b>УКАЗАНИЕ</b> Для получения оптимального результата очистки меняйте насадку через каждые четыре месяца.
---

**6.2 Установка батареек**

- Держите прибор горизонтально и снимите крышку отделения для батареек щетки для чистки лица вправо вниз.
- Вставьте батарейки, входящие в комплект поставки. При установке соблюдайте правильную полярность (+/-) элементов питания.
- Снова закройте крышку отделения для батареек.





